



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

VOL. 64.]

CAPE TOWN, 13TH OCTOBER, 1970.

[No. 2876.

KAAPSTAD, 13 OKTOBER 1970.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 1717. 13th October, 1970.

No. 1717. 13 Oktober 1970.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 79 of 1970: Hire-Purchase Amendment Act, 1970.

No. 79 van 1970: Wysigingswet op Huurkoop, 1970.

WET

Tot wysiging van die Wet op Huurkoop, 1942, ten einde die bevoegdheid van die Minister om sekere korporasies van die bepalings van genoemde Wet vry te stel, uit te brei; en ten einde daardie Wet in die gebied Suidwes-Afrika toe te pas; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 29 September 1970.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 2bis van Wet 36 van 1942, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 30 van 1965.

1. Artikel 2bis van die Wet op Huurkoop, 1942, word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (e) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(e) kontrakte waarkragtens die verkoper een van die volgende liggame is, van enige van of al die bepalings van hierdie Wet vrystel, naamlik—

(i) Die Bantoe-beleggingskorporasie van Suid-Afrika, Beperk, vermeld in artikel 2 van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Bantoe-tuislande, 1968 (Wet No. 46 van 1968);

(ii) 'n ontwikkelingskorporasie kragtens artikel 5 (1) (a), en 'n korporasie kragtens artikel 5 (1) (b), van die Wet op die Bevordering van die Ekonomiese Ontwikkeling van Bantoe-tuislande, 1968, ingestel;

(iii) die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, Beperk, vermeld in artikel 2 van die Wet op die Kleurling-ontwikkelingskorporasie, 1962 (Wet No. 4 van 1962);

(iv) die Rehoboth-beleggings- en -ontwikkelingskorporasie, Beperk, vermeld in artikel 2 van die Wet op die Rehoboth-beleggings- en -ontwikkelingskorporasie, 1969 (Wet No. 84 van 1969).”; en

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die Minister kan by die uitoefening van die bevoegdheid wat by subartikel (1) aan hom verleen is, verskillende bepalings uitvaardig ten opsigte van verskillende klasse kontrakte en verskillende klasse van groepe roerende goed, en ten opsigte van elke liggaam bedoel in paragraaf (e) van genoemde subartikel (1).”.

Invoeging van artikel 20A in Wet 36 van 1942.

2. Die volgende artikel word hierby in die Wet op Huurkoop, 1942, na artikel 20 ingevoeg:

„Toepassing van Wet in Suidwes-Afrika. 20A. Hierdie Wet, en 'n wysiging daarvan, is ook van toepassing in die gebied Suidwes-Afrika, met inbegrip van die Oostelike Caprivi Zipfel.”.

HIRE-PURCHASE AMENDMENT ACT, 1970.

Act No. 79, 1970

ACT

To amend the Hire-Purchase Act, 1942, so as to extend the powers of the Minister to exempt certain corporations from the provisions of the said Act; and so as to apply that Act in the territory of South-West Africa; and to provide for matters incidental thereto.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 29th September, 1970.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 2bis of the Hire-Purchase Act, 1942, is hereby amended—
- (a) by the substitution for paragraph (e) of subsection (1) of the following paragraph:
- “(e) exempt from any of or all the provisions of this Act any agreements under which the seller is any of the following bodies, namely—
- (i) the Bantu Investment Corporation of South Africa, Limited, referred to in section 2 of the Promotion of the Economic Development of Bantu Homelands Act, 1968 (Act No. 46 of 1968);
 - (ii) a development corporation established under section 5 (1) (a), and a corporation established under section 5 (1) (b), of the Promotion of the Economic Development of Bantu Homelands Act, 1968;
 - (iii) the Coloured Development Corporation, Limited, referred to in section 2 of the Coloured Development Corporation Act, 1962 (Act No. 4 of 1962);
 - (iv) the Rehoboth Investment and Development Corporation, Limited, referred to in section 2 of the Rehoboth Investment and Development Corporation Act, 1969 (Act No. 84 of 1969).”; and
- (b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:
- “(2) In exercising the powers conferred on him by subsection (1) the Minister may make different provisions in respect of different classes of agreements and different classes or groups of movables, and in respect of every body referred to in paragraph (e) of the said subsection (1).”.

2. The following section is hereby inserted in the Hire-Purchase Act, 1942, after section 20:
- 20A.** This Act, and any amendment thereof, shall also apply in the territory of South-West Africa, including the Eastern Caprivi Zipfel.”.

“Application of Act in South-West Africa.

Insertion of section 20A in Act 36 of 1942.

Wet No. 79, 1970

WYSIGINGSWET OP HUURKOOP, 1970.

Herroeping van
Ordonnansie 7 van
1942, Ordonnansie
18 van 1957 en
Ordonnansie 22
van 1966 van
Suidwes-Afrika.

3. (1) Die Ordonnansie op Huurkoop, 1942, die Wysigings-
ordonnansie op Huurkoop, 1957, en die Wysigingsordonnansie
op Huurkoop, 1966, van die gebied Suidwes-Afrika word
hierby herroep.

(2) Subartikel (1) is ook van toepassing in die Caprivi Zipfel.

Kort titel.

4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Huurkoop, 1970.

HIRE-PURCHASE AMENDMENT ACT, 1970.

Act No. 79, 1970

3. (1) The Hire-Purchase Ordinance, 1942, the Hire-Purchase Amendment Ordinance, 1957, and the Hire-Purchase Amendment Ordinance, 1966, of the territory of South-West Africa are hereby repealed.

Repeal of Ordinance 7 of 1942, Ordinance 18 of 1957 and Ordinance 22 of 1966 of South-West Africa.

(2) Subsection (1) shall also apply in the Caprivi Zipfel.

4. This Act shall be called the Hire-Purchase Amendment Act, 1970.

Short title.

